

معماری شهری

انتشارات طحان

ناشر تخصصی معماری و شهرسازی

معماری شهری

تالیف

Aldo Rossi

ویراست و مقدمه

پیتر آیزنمن

ترجمه

روح اله عشریه دانشجوی دکتری شهرسازی
محمد رضا جابری نسب دانشجوی دکتری شهرسازی

انتشارات طحان

ناشر تخصصی معماری و شهرسازی

- سرشناسه : روسی، آلدو، ۱۹۳۱ - ۱۹۹۷ م.
Rossi, Aldo
 عنوان و نام پدیدآور : معماری شهری / تالیف [آلدو روسی]؛ ویراست و مقدمه پیتر آیزنمن؛ ترجمه روح‌اله عشریه، محمدرضا جابری.
 مشخصات نشر : تهران : طحان، ۱۳۹۷.
 مشخصات ظاهری : ۲۵۶ ص: مصور.
 شابک : 978-600-7581-86-5
 وضعیت فهرست نویسی : فیبا
 یادداشت : عنوان اصلی: The architecture of the city , 1982.
 یادداشت : واژه‌نامه.
 یادداشت : نمایه.
 موضوع : شهرسازی
 موضوع : City planning
 موضوع : معماری
 موضوع : Architecture
 شناسه افزوده : آیزنمن، پیتر، ۱۹۳۲ - م، مقدمه‌نویس، ویراستار
Eisenman, Peter
 شناسه افزوده : عشریه، روح‌اله، ۱۳۶۸ - مترجم
 شناسه افزوده : جابری‌نسب، محمدرضا، ۱۳۴۹ - مترجم
 رده بندی کنگره : ۱۳۹۷NA۹۰۳۱ / ۹م۶
 رده بندی دیویی : ۷۱۱/۴
 شماره کتابشناسی ملی : ۵۳۴۹۴۶۲



معماری شهری

تالیف: آلدو روسی

ویراست و مقدمه: پیتر آیزنمن

ترجمه: روح‌اله عشریه - محمدرضا جابری نسب

چاپ: آرمانسا

صحافی: آرمانسا

لیتوگرافی: آرمانسا

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۷

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

مدیر تولید: ابوالفضل چلاغلو

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۵۸۱-۸۶-۵

www.tahan-pub.com
 tahan_publication@yahoo.com

تلفن مرکز پخش: ۰۲۱-۶۶۴۰۳۲۰۸-۶۶۴۰۳۱۹۱
 تلفکس: ۰۲۱۶۶۹۶۷۰۵۹ همراه: ۰۹۱۲۱۹۸۵۶۱۷

پیشگفتار ویراستار انگلیسی	۹
مقدمه ویراستار انگلیسی	۱۱
سرای حافظه: متن‌های قیاسی	۱۱
نوشتن و تفاوت	۱۱
تمدن و نارضایتی‌های آن	۱۳
سرای حافظه و خاطره	۲۲
یک اتوبیوگرافی علمی	۲۳
مقدمه‌ای بر اولین نسخه آمریکایی	۲۶
این به چه معناست؟	۲۷
مقدمه	۳۳
مصنوعات شهری و تئوری شهر	۳۳

فصل اول: ساختار مصنوعات شهری

ماهیت مصنوعات شهری	۴۴
مصنوعات شهری به‌عنوان یک اثر هنری	۴۸
سوالات متداول	۵۳
نقد بی‌تکلف کارکردگرایی	۶۱
مشکلات طبقه‌بندی	۶۴
پیچیدگی مصنوعات شهری	۷۴

فصل دوم: عناصر اولیه و مفهوم منطقه

پهنه مورد مطالعه	۸۶
بلوک مسکونی به‌عنوان حوزه مطالعه	۸۹
مسکن شخصی	۹۶
مشکل گونه‌شناختی مسکن در برلین	۱۰۱
باغشهرها و ویل رادیوس	۱۱۲
عناصر اولیه	۱۱۷
پویایی عناصر شهری	۱۱۹
شهر باستانی	۱۲۴
فرآیندهای تبدیل	۱۲۸
جغرافیا و تاریخ؛ خلقت بشری	۱۳۰

فصل سوم: ماهیت مصنوعات شهری؛ معماری

۱۴۰	..... مکان
۱۴۵	..... معماری به عنوان علم
۱۵۰	..... اکولوژی شهری و روانشناسی
۱۵۴	..... عناصر شهری چگونه تعریف می شوند؟
۱۶۰	..... محل اجتماع (فروم) رومی
۱۷۲	..... آثار تاریخی؛ خلاصه نقد مفهوم زمینه
۱۷۵	..... شهر به مثابه تاریخ
۱۷۹	..... حافظه جمعی
۱۸۱	..... آتن

فصل چهارم: تکامل مصنوعات شهری

۱۹۰	..... شهر به عنوان عرصه کاربرد نیروهای گوناگون؛ اقتصاد
۱۹۴	..... نظریه موريس هولباخ
۱۹۸	..... بررسی های بیش تر روی ماهیت سلب مالکیت ها
۲۰۷	..... مالکیت زمین
۲۱۲	..... مشکل مسکن
۲۱۶	..... مقیاس شهری
۲۲۰	..... سیاست به عنوان انتخاب

منابع و پی نوشت

۲۲۶	..... منبع مقدمه ویراستار
۲۲۶	..... منبع و پی نوشت مقدمه مؤلف

دیباچه مترجمین

مصنوعات شهری هستند که شهر را پدید می‌آورند که در تابع زمان و بسته به خاطراتی، هویت، تاریخ، فرهنگ و سایر عواملی که برای کاربران پدید می‌آورند در شهر ماندگاری دارند. بدین شکل است که هر مقطع زمانی، تأثیر فرمیک خاصی بر شکل شهر می‌گذارد که گاهی ممکن است آن را به‌طور کل عوض نماید لذا توجه به آن، برای خوانش و فهم شهر امریست ضروری. هر شهر و حتی هر منطقه، ماهیت خاص خود را دارد و نقش عناصر معماری در آن بسیار پررنگ می‌باشد. همین امر است که گاهی با تحقیقی مختصر در مورد منطقه‌ای خاص از شهر، تاریخ، واقعه یا اثر شخصی خاص در منطقه را می‌توان پی برد.

تأثیر تغییر شهر در بستر زمان به حدی است که اغلب خانه‌های کودکی خود و خاطرات آن را بسیار دورتر از زمان واقعی آن به یاد می‌آوریم. منحصر بودن یک اثر بسته به تاریخ و مکان آن می‌باشد و معماری در بستر شهر، گنجینه‌ای از تاریخ است.

نمی‌توان بدون درک رفتار شهروندان، شهر و فضای شهری را تحلیل و ادراک درست کرد. به عبارت دیگر، نقطه‌ی شروع و پایان در امور شهری، اجتماع و مردم هستند؛ شهر یک واقعیت اجتماعی و جمعی است.

خرداد ۱۳۹۷